



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel XXX  
C

Návrh

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../2010**

z [...],

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1702/2003 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií**

**(Text s významom pre EHP)**

Návrh

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../2010**

**Z ...,**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1702/2003 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií**

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES<sup>1</sup>,

keďže:

- (1) Na udržanie vysokej jednotnej úrovne bezpečnosti letectva v Európe je potrebné zaviesť zmeny požiadaviek a postupov na osvedčovanie lietadiel a prislúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj na osvedčovanie projekčných a výrobných organizácií, najmä vypracovať pravidlá týkajúce sa preukazovania zhody s predpisovou základňou osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia a zaviesť možnosť rozšírenia výsadných práv povolenia organizácie na projektovanie na schvaľovanie malých revízií letových príručiek.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1702/2003<sup>2</sup> by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (3) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú založené na stanovisku<sup>3</sup> vydanom Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“) v súlade s ustanoveniami článku 17 písm. 2 písm. b) a článku 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 216/2008.
- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru podľa článku 65 nariadenia (ES) č. 216/2008,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1108/2009 z 21. októbra 2009 (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 51).

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1194/2009 z 30. novembra 2009 (Ú. v. EÚ L 321, 8.12.2009, s. 5).

<sup>3</sup> Stanovisko č. 1/2010 k „Podčasti J – Povolenie organizácie na projektovanie“.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Časť 21 prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003 sa mení a dopĺňa podľa prílohy k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli ...

*Za Komisiu  
predseda*

## PRÍLOHA

Časť 21 prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 21A.20 sa nahrádza takto:

**„21A.20 Zhoda s predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia**

- a) Žiadateľ o typové osvedčenie alebo obmedzené typové osvedčenie preukáže zhodu s príslušnou predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia a poskytne agentúre prostriedky, ktorými sa môže taká zhoda preukázať.
- b) Žiadateľ poskytne agentúre program osvedčovania s podrobnosťami o prostriedkoch na preukazovanie zhody. Tento dokument sa počas osvedčovania podľa potreby aktualizuje.
- c) Žiadateľ zaznamená odôvodnenie zhody v dokumentoch zhody podľa programu osvedčovania uvedeného v písm. b).
- d) Žiadateľ vyhlási, že preukázal zhodu s platnými požiadavkami predpisovej základne typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia podľa programu osvedčovania uvedeného v písm. b).
- e) Ak je žiadateľ držiteľom príslušného povolenia organizácie na projektovanie, vyhlásenie podľa písm. d) sa uskutoční podľa ustanovení podčasti J.“

2. V článku 21A.21 sa písm. b) nahrádza takto:

- „b) predložil vyhlásenie uvedené v článku 21A.20 písm. d); a“.

3. Článok 21A.33 sa mení a dopĺňa takto:

- a) názov sa nahrádza znením „**21A.33 Kontroly a testy**“;
- b) písm. a) sa nahrádza takto:

„a) Žiadateľ vykoná všetky kontroly a testy potrebné na preukázanie zhody s platnou predpisovou základňou typového osvedčovania a požiadavkami na ochranu životného prostredia.“;

- c) písm. d) sa nahrádza takto:

„d) Žiadateľ umožní agentúre preskúmanie každej správy, vykonanie akejkoľvek kontroly a vykonanie akéhokoľvek letového a pozemného testu alebo prítomnosť na ňom, ktorý je potrebný na overenie platnosti vyhlásenia zhody predloženého žiadateľom podľa článku 21A.20 písm. d) a na zistenie, že žiadna črta alebo charakteristika neohrozuje bezpečnosť výrobku z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčenie vyžaduje.“

4. V článku 21A.97 písm. a) sa body 2, 3 a 4 nahrádzajú takto:

„2. preukáže, že zmenený výrobok spĺňa platné technické podmienky osvedčovania a požiadavky na ochranu životného prostredia špecifikované v článku 21A.101;

3. splní ustanovenia článku 21A.20 písm. b), c) a d); a

4. ak je žiadateľ držiteľom príslušného povolenia organizácie na projektovanie, uskutoční vyhlásenie podľa článku 21A.20 písm. d) v súlade s ustanoveniami podčasti J;“.

5. V článku 21A.103 písm. a) sa body 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. predložení vyhlásenia uvedeného v článku 21A.20 písm. d); a

2. preukázaní, že:

i) zmenený výrobok spĺňa platné technické podmienky osvedčovania a požiadavky na ochranu životného prostredia špecifikované v článku 21A.101;

ii) akékoľvek nesplnené ustanovenia o letovej spôsobilosti sú kompenzované faktormi, ktoré poskytujú rovnocennú úroveň bezpečnosti; a

iii) žiadna črta alebo charakteristika neohrozuje bezpečnosť výrobku z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčenie vyžaduje.“

6. Článok 21A.115 sa nahrádza takto:

**„21A.115 Vydanie doplnkového typového osvedčenia**

Žiadateľ má nárok na to, aby mu agentúra vydala doplnkové typové osvedčenie výrobku potom, čo:

a) predložil vyhlásenie uvedené v článku 21A.20 písm. d); a

b) sa preukázalo, že:

1. zmenený výrobok spĺňa platné technické podmienky osvedčovania a požiadavky na ochranu životného prostredia špecifikované v článku 21A.101;

2. akékoľvek nesplnené ustanovenia o letovej spôsobilosti sú kompenzované faktormi, ktoré poskytujú rovnocennú úroveň bezpečnosti; a

3. žiadna črta alebo charakteristika neohrozuje bezpečnosť výrobku z hľadiska účelu, na ktorý sa osvedčenie vyžaduje;

c) preukázal svoju spôsobilosť v súlade s článkom 21A.112B;

d) prípadne, ak podľa článku 21A.113 písm. b) žiadateľ uzavrel dohodu s držiteľom typového osvedčenia:

1. držiteľ typového osvedčenia oznámil, že nemá žiadne technické námietky voči informáciám predloženým podľa článku 21A.93; a

2. držiteľ typového osvedčenia sa dohodol s držiteľom doplnkového typového osvedčenia na spolupráci v záujme splnenia všetkých záväzkov týkajúcich sa zachovania letovej spôsobilosti zmeneného výrobku dodržaním ustanovení 21A.44 a 21A.118A.“

7. V článku 21A.263 písm. c) sa bod 4 nahrádza takto:

„4. schvaľovať malé revízie letovej príručky a dodatkov a vydávať takéto revízie s týmto vyhlásením: „Revízia č. [YY] letovej príručky (alebo dodatku) ref. [ZZ] je schválená na základe DOA ref. EASA. 21J.[XXXX].“ “